



www.kanlux.com

MAH PRO

(PL) Kanlux SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sádová 618, 738 01 Frydek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Zlatovská 2179/28, 911 05 Trenčín (HU) Forgalmazza: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsi út 153/b (UA) ТОВ «КАНЛЮКС», 08130, Київська область, Києво-Святошинський район, с.Петропавлівська Борщаківка, вул. Соборна, будинок 1-5, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting S.R.L. Oficiile 249 Popești Leordeni, 077160, Ilfov (RU) ООО Канлюкс, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация, 000 Канлюкс-Энергоинжиниринг, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация, (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Gopet Logistics, 1532 Kaichene, Sofia, ph.+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flughafen 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2248 rue Marcadet, 75 018 Paris (GB) Kanlux LTD, 2703 Sugar Mill Business Park, Oakhurst Road, LS117H Leeds

P1	P2	P3	P4	P5
MAH PRO 19W 06R-NW	19	3200	2900	50000
MAH PRO 38W 12R-NW	38	6720	6100	50000
MAH PRO Y 38W 12R-NW	38	6720	6100	100000
MAH PRO 52W 15R-NW	52	9200	8400	50000
MAH PRO Y 52W 15R-NW	52	9200	8400	100000

P6	P7	P8/P9	P10	P11/P12	P13

P14	P15	P16	P17	P18	P19	P20

P21	P22	P23	P24

P25	P26

EN INTENDED USE / APPLICATION
Product designed for the use in households and for other similar general applications.

MOUNTING
Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock. Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. To maintain the proper IP protection level, the right diameter of the power cable should be selected for the cable gland used in the product.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
Product can be used either indoors or outdoors.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE
Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. ATTENTION! Do not look directly at LED light beam. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. It's forbidden to use the product with damaged protective cover. Product must not be used in unfavourable conditions, e.g. dust, water, moisture, vibrations, explosive air atmosphere, fumes, or chemical fumes, etc.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

- P1: Rated voltage, frequency.
P2: Rated power.
P3: Rated luminous flux. The specified luminous flux refers to the light source (LED module) used.
P4: Rated luminous flux.
P5: Rated durability.
P6: Colour Rendering Index.
P7: Colour temperature.
P8: The product can only be used in a lighting fixture with protective glass.
P9: The clipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately.
P10: Class I a product in which protection against electric shock is provided not only by means of basic insulation but also through additional safety measures, i.e. extra protective circuit to which protective conductor of the fixed feeding installation needs to be connected.
P11: Dust-proof product.
P12: Protection against powerful water jets/waves provided.
P13: Caution, risk of electric shock.
P14: Protection against mechanical impact with energy = 5J.
P15: Product can be used either indoors or outdoors.
P16: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
P17: The product is not compatible with lighting dimmers.
P18: Product meets the requirements of EU directives.
P19: Environment operating temperature range that the product can be exposed to.
P20: The product is compliant with all relevant United Kingdom regulations.
P21: The product meets the requirements of technical regulations applicable in Ukraine.
P22: This product is equipped with a light source with energy efficiency class B, C
P23: The LED light source can only be replaced by qualified personnel (Kanlux service only).
P24: An control panel or control equipment can only be replaced by qualified personnel (Kanlux service only).
P25: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.
P26: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.
COMMENTS/GUIDELINES
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com.
Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE VERWENDUNG / ANWENDUNG

Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.

MONTAGE

Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzklemme. Das Nichtanschließen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen. Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche

Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das den beschriebenen festgelegten Energiestandards erfüllt. Für die Einhaltung der richtigen IP-Schutzart passen Sie den Durchmesser der Speiseleitung an den Durchmesser der im Produkt verwendeten Durchführungstülle an.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Produkt zur Verwendung im Innen- und/oder Außenbereich.
BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG
Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich aufheizen. ACHTUNG! Nicht star auf die Lichtquelle / Diode / LED-Diode blicken. Das Produkt ausschließen mit der Nennspannung oder der elektrischen Anschluss geprüft werden. Eine Verwendung des Produkts ohne oder mit zerbrochener Schutzscheibe ist unzulässig. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen, explosive Atmosphäre, Dunste oder chemische Ausdünstungen u.ä.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

- P1: Nennspannung, Frequenz.
P2: Nennleistung.
P3: Nominal-Leuchtstrahl. Der angegebene Lichtstrom bezieht sich auf die verwendete Lichtquelle (LED-Modul).
P4: Nominal-Leuchtstrahl.
P5: Nenn-Lebensdauer.
P6: Farbwiedergabeindex.
P7: Farbtemperatur.
P8: Das Produkt kann man nur in einer Leuchte mit Schutzscheibe verwenden.
P9: Gesplittete oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden.
P10: Klasse I Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen in Form eines zusätzlichen Schutzkreises dienen, an den man die Schutzleitung der stationären Versorgungsanlage anschließt.
P11: Staubdichtes Produkt.
P12: Geschützt gegen starkes Strahlwasser.
P13: Vorsicht, Gefahr eines Stromschlags.
P14: Schutz vor mechanischen Schlägen mit einer Energie von 5J
P15: Verwendung im Innen- und Außenbereich.
P16: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P17: Das Produkt kann nicht zusammen mit Beleuchtungsdimmern verwendet werden.
P18: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
P19: Umgebungstemperaturbereich, dem das Produkt ausgesetzt werden kann.
P20: Das Produkt entspricht den im Großbritanien (UK) geltenden Vorschriften.
P21: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der in der Ukraine geltenden technischen Vorschriften.
P22: Dieses Produkt enthält ein Leuchtmedium der Energieeffizienzkategorie B, C
P23: Möglichkeit, die LED-Lichtquelle nur durch qualifiziertes Personal auszutauschen (nur durch den Kanlux-Service).
P24: Das Vorschaltgerät kann nur von einem qualifiziertem Personal ausgetauscht werden (nur vom Kanlux-Service).
P25: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion

UMWELTSCHUTZ

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.
P26: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zweifelhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unserer Produkte im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.

Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich.

Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

FR

DESTINATION / APPLICATION

Produit destiné à l'utilisation dans les ménages et aux destinations générales.

INSTALLATION

Produit possède contact / borne de protection. Manque de raccordement du câble de protection entraîne le risque de commotion électrique. Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lire le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixation mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi. Pour maintenir le niveau approprié IP, le diamètre du câble d'alimentation doit être adapté au diamètre de la bobine de réactance utilisée dans le produit.

CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES

Utiliser le produit à l'intérieur et/ou à l'extérieur des locaux.

RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. ATTENTION! Ne pas fixer les yeux sur la lumière de la diode/diodes LED. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Il est interdit d'utiliser le produit sans le vtre ou avec de la vitre de protection endommagé. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations, atmosphère explosive, vapeurs ou fumées chimiques etc.

EXPLICATION DES MARQUES ET DES SYMBOLES UTILISES

- P1: Tension nominale, fréquence.
P2: Puissance nominale.
P3: Flux lumineux nominal. Le flux lumineux mentionné se rapporte à la source lumineuse utilisée (module LED).
P4: Flux lumineux nominal.
P5: Durée de vie nominale.
P6: Coefficient du rendu des couleurs.
P7: Température de couleurs.
P8: Le produit ne peut être utilisé que dans le luminaire équipé du vitre de protection.
P9: Il faut immédiatement échanger le globe, l'écran, la vitre de protection cassé ou endommagé.
P10: Tère classe Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, les moyens de sécurité supplémentaires sous forme du circuit de protection supplémentaire à lequel il faut brancher le câble de protection constante de l'installation d'alimentation.
P11: Produit étanche à la poussière.
P12: Protection contre les vagues.
P13: Attention, risque de choc électrique.
P14: Protection contre les impulsions mécaniques à l'énergie de 5J.
P15: On peut utiliser à l'intérieur et à l'extérieur des locaux.
P16: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaira.
P17: Le produit ne fonctionne pas ensemble avec les gradateurs de lumière.
P18: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P19: Etendue de la température de l'environnement à laquelle peut être exposé le produit.
P20: Le produit est conforme à la réglementation applicable au Royaume-Uni (UK).
P21: Le produit est conforme aux exigences de la réglementation technique applicable en Ukraine.
P22: Ce produit contient une source lumineuse d'efficacité énergétique B, C
P23: La source lumineuse LED ne peut être remplacée que par du personnel qualifié (uniquement par le service Kanlux).
P24: L'alimentation ne peut être remplacé que par du personnel qualifié (uniquement par le service Kanlux).
P25: Certificat de conformité attestant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Gardez la propriété et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.
P26: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation/de la récupération/du recyclage et de la neutralisation. Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique usé. Informations sur les points de ramassage/réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieur ou égal au nouveau matériel acheté du même type.
Sudslis principes concernant le territoire de l'Union Européenne. En cas d'achat vous pouvez appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

REMARKS / INDICATIONS

La non observation des indications du présent, ou d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: www.kanlux.com.
Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

NL

BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED

Product bestemd voor gebruik in huishouding en ruimten van algemeen gebruik.

MONTAGE

Product heeft beschermings raakpunt. Geen aansluiting van beschermingskabel dreigt met verlamming door de stroom. Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroominstallatie. Men moet bijzondere voorzichtigheid houden. Montagebeeld: kijk afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Het product kan aangesloten worden tot elektrische leiding die voldoet aan energie kwaliteits regels bepaald door de wetgeving. Om de juiste graad van IP te behouden dient men de diameter van de voedingskabel aan de diameter van de, in het product gebruikte kabeldoorvoer, aan te passen.

FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN

Product gebruiken in binnen en/of buitruimten.

GEbruiksAANWIJZING / KONSERWATIE

Onderhoudswerken maken bij uitgedane stroom en afgekoelde elementen. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chenische schoonmaakmiddelen. Product niet bedekken. Zorgen voor vrije luchtcirculatie. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. LET OP! Niet kijken in lichtstroom van LED lamp. Product versterken allen met gevone stroom of wie opgegeven. Het is niet mogelijke gebruik van product met beschadigde beveiligingsglas. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, explosiegevaar, dampen, chemische dampen, evx.

VERKLARING VAN GEbruIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN

- P1: Ingangsstroomspanning, frequentie.
P2: Kracht van ingangsstroom.
P3: Nominale lichtstroom. De aangegeven lichtstroom heeft betrekking op de gebruikte lichtbron (module LED).
P4: Nominale lichtstroom.
P5: Nominale levensduur.
P6: Factor van kleuren.
P7: Kleur temperatuur.
P8: Product kan alleen verwendet worden in huls met beschermingsglas.
P9: Zo snel mogelijk vervangen kapote of gebrokene lens, scherm of beschermglas.
P10: Klas I product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie, Aanvullende veiligheidsmaatregelen in form van aanvullende beschermings circuit tot welke moet aangesloten worden installatie van vaste stroomleiding.
P11: Product dicht tegen stof.
P12: Bescherming tegen golven.
P13: Pas op, gevaar voor elektrische schokken.
P14: Bescherming tegen mechanische overspanning met energie 5J.
P15: Kunnen binnen en buiten gebruikt werden.
P16: Symbool betekent minimale afstand welke kan licht montuur (haar licht bron) van licht plaatsen en oekten.
P17: Product werkt niet samen met licht dimmers.
P18: Product voldoet aan de Europese Normen (EU).
P19: Temperatuur bereik van omgeving, waar het product werkt.
P20: Het product voldoet aan de eisen van de regelgeving die van toepassing is in Groot-Brittannië (VK).
P21: Het product voldoet aan de eisen van de technische voorschriften die van toepassing zijn in Oekraïne.
P22: Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse B, C
P23: Mogelijkheid om de LED lichtbron te vervangen enkel door gekwalificeerd personeel (alleen door Kanlux service).
P24: Vervanging van regelapparatuur enkel door gekwalificeerd personeel (alleen door Kanlux service).
P25: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Douane-Unie.

MILIEUBESCHERMING

Houd schooneid en beschermd het milieu. Aanbevolene verpakings afvalscheiding.
P26: Dat symbool betekent selectieve versameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbol onder dwang van boete kan je niet tot gewone afval gaen. Zulke producten kunne schade zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recycling / inachtnaie nodig. Producten met zulke etiketten moeten gebracht worden naar collectieve verzamelingsplaats van verbruikte elektrische en elektronische producten. Informaties over verzamelingsplaatsen geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggegeven worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere hoeveelheid als nieuwgekochte product. Bovendien de regels gelden op gebied van EU. In anderen landen moeten rechtelijke voorschriften gelett worden, die in dit land gelden. Neem contact met distribute van onze product op dat gebied.

LET OP/ BIJZONDERHEDEN

Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiele en niet materiele schaden.

Verdere informaties over producten van merk Kanlux zijn op: www.kanlux.com te vinden.

Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie.Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijzing - de meest actuele versie te downloaden op www.kanlux.com.

IT

DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambiti generali.

ASSEMBLAGGIO

Il prodotto possiede un contatto/morsetto di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione genera il rischio di scosse elettriche. Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'installazione disinstallata. E' necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Per garantire un adeguato grado di protezione IP, adattare il diametro del conduttore di alimentazione al diametro del passacavo installato nel prodotto.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Prodotto da utilizzare in ambienti interni e/o all'esterno.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinstallata e dopo il raffreddamento del prodotto. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detersivi chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. ATTENZIONE! Non fissare lo sguardo direttamente sul diodo/i LED. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Non è ammesso l'uso del prodotto privo del vetro di protezione o con vetro di protezione rotto. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, gas esplosivi, nebbie o esalazioni chimiche, ecc.

SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI

- P1: Tensione nominale, frequenza.
P2: Potenza nominale.
P3: Flusso luminoso nominale. Il flusso luminoso si riferisce alla sorgente luminosa utilizzata (modulo LED).
P4: Flusso luminoso nominale.
P5: Vita stimata.
P6: Coefficiente di resa del colore.
P7: Temperatura di colore.
P8: Il prodotto può essere utilizzato soltanto nei dispositivi con vetro di protezione.
P9: Bisogna sostituire immediatamente la lente o lo schermo rotto / danneggiato, con un vetro di protezione.
P10: Classe I Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con ulteriori misure di sicurezza sotto forma di circuito di protezione supplementare a cui deve essere collegato il conduttore di protezione dell'impianto elettrico fisso.
P11: Prodotto stagno alla polvere.
P12: Protezione contro le onde.
P13: Attenzione, pericolo di scosse elettriche.
P14: Protezione contro gli impatti meccanici di energia pari a 5J.
P15: Utilizzabile in ambienti interni e all'esterno.
P16: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P17: Il prodotto non può operare con regolatori d'illuminazione.
P18: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P19: Intervallo di temperatura ambiente a cui il prodotto può essere esposto.
P20: Il prodotto è conforme alle normative vigenti nel Regno Unito (UK).
P21: Il prodotto soddisfa i requisiti delle normative tecniche applicabili in Ucraina.
P22: Questo prodotto contiene una sorgente luminosa con classe di efficienza energetica B, C
P23: E' possibile sostituire la lampada led avallandosi di personale qualificato (solo dal servizio Kanlux).
P24: L'alimentatore può essere sostituito solo da personale qualificato (solo dal servizio Kanlux).
P25: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
P26: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. I prodotti così etichettati devono essere smaltiti nei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com. Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

PL

PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrób przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia.

MONTAZ

Wyrób posiada styk/zacisk ochronny. Brak podłączenia przewodu ochronnego grozi porażeniem prądem elektrycznym. Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznać się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonawcze przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrób może być przyłączy do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Dla zachowania właściwego stopnia IP należy dobrać średnicę przewodu zasilającego do średnicy dawicy zasilawczej w produkcji. W przypadku łączenia oprav w linie obwód elektryczny powinien być wyposażony w ogranicznik prądu rozruchu (np. Mean Well FC1-16R)

CECHY FUNKCJONALNE

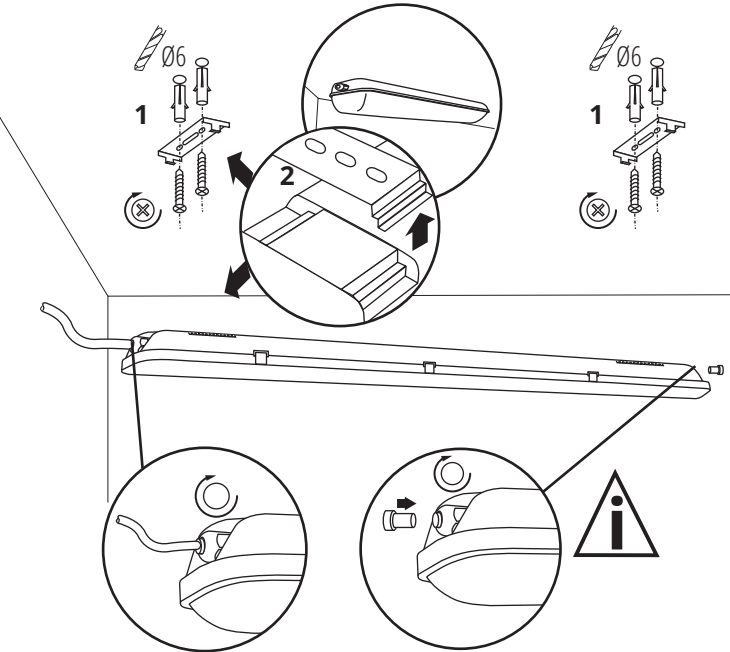
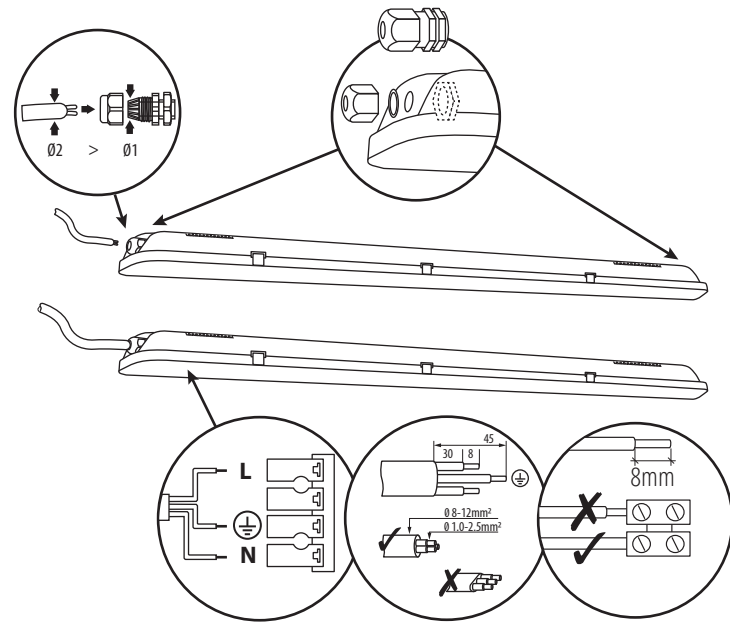
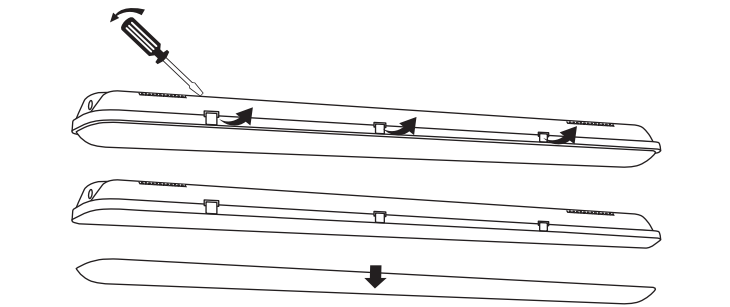
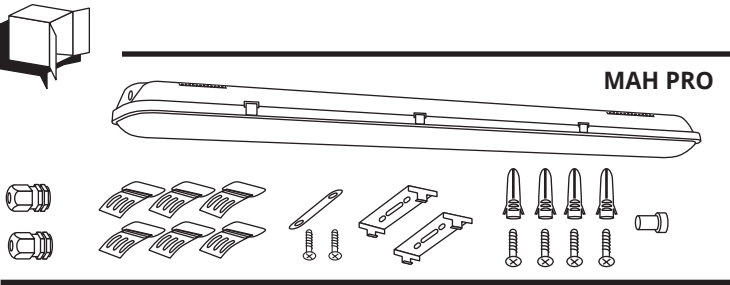
Wyrób użytkować wewnątrz i/lub na zewnątrz pomieszczeń.
ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA
Konservację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. UWAGA! Nie wparywać się w wiązkę światła diody/diod LED.

Wyrób zasilać wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć.
Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu bez lub z pękniętą szybą ochronną. Wyróbu nie użytkować w miejscach w którym panują niekorzystne warunki atmosferyczne, np. wilgoć, wibracje, atmosfera wzbudzona, opary lub wypary chemiczne itp.

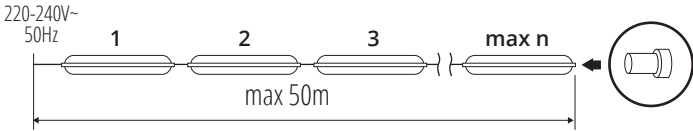
WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI

- P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.
P2: Moc znamionowa.
P3: Znamionowy strumień świetlny. Podany strumień świetlny dotyczy zasilowanego źródła światła (modułu LED).
P4: Znamionowy strumień świetlny.
P5: Trwałość znamionowa.
P6: Współczynnik oddawania barw.
P7: Temperatura barwowa.
P8: Wyrób można stosować tylko w oprawie z szybą ochronną.
P9: Należy nabytymczas wymienić popękany lub uszkodzony klosz lub ekran, szybę ochronną.
P10: Klasa I Wyrób, w którym ochrona przed porażeniem elektrycznym spełniają, poza izolacją podstawową, dodatkowe środki bezpieczeństwa w postaci dodatkowego obwodu ochronnego do którego należy podłączyć przewód ochronny stałej instalacji zasilającej.
P11: Wyrób pyłoszczelny.

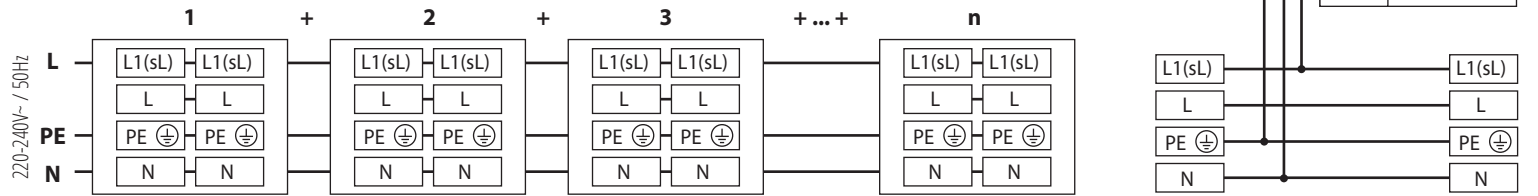
- P12: Ochrona przed falami.
P13: Uwaga, ryzyko porażenia prądem.
P14: Ochrona przed uderami mechanicznymi o energię 5J.
P15: Można stosować wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.
P16: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
P17: Wyrób nie współpracuje ze ściemniaczami oświetlenia.
P18: Wyrób spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE).
P19: Zakres temperatur



/EN/ When connecting luminaires in lines, the electrical circuit should be equipped with a inrush current limiter (e.g. Mean Well ICL-16R) **/DE/** Beim Anschluss von Leuchten in Reihen sollte der Stromkreis mit einem Einschaltstrombegrenzer (z. B. Mean Well ICL-16R) ausgestattet sein. **/FR/** Lors du raccordement de luminaires en lignes, le circuit électrique doit être équipé d'un limiteur de courant d'appel (par exemple Mean Well ICL-16R). **/NL/** Bij het aansluiten van armaturen in lijnen moet het elektrische circuit worden uitgerust met een inschakelstroombegrenzer (bijv. Mean Well ICL-16R) **/IT/** Quando si collegano gli apparecchi in linea, il circuito elettrico deve essere dotato di un limitatore di corrente di spunto (ad esempio Mean Well ICL-16R) **/PL/** W przypadku łączenia opraw w linie obwód elektryczny powinien być wyposażony w ogranicznik prądu rozruchu (np. Mean Well ICL-16R) **/CZ/** Při zapojování svítidel do vedení by měl být elektrický obvod vybaven omezovačem zapínacího proudu (např. Mean Well ICL-16R) **/SK/** Pri pripájaní svietidiel do vedenia by mal byť elektrický obvod vybavený obmedzovačom nábehového prúdu (napr. Mean Well ICL-16R) **/HU/** A lámpatestek vezetékekbe történő csatlakoztatásakor az elektromos áramkör fel kell szerelni bekapcsolási áramkorlátozóval (pl. Mean Well ICL-16R) **/RO/MD/** La conectarea corpurilor de iluminat în linii, circuitul electric trebuie să fie echipat cu un limitator de curent de pornire (de exemplu, Mean Well ICL-16R) **/SI/** Pri priključitvi svetilk v vodnike mora biti električni tokokrog opremljen z omejevalnikom vhodnega toka (npr. Mean Well ICL-16R) **/BG/** При свързване на осветителни тела в линии, електрическата верига трябва да бъде оборудвана с ограничител на пусков ток (напр. Mean Well ICL-16R) **/RU/BY/** При подключении светильников в линии электрическая цепь должна быть оборудована ограничителем пускового тока (например, Mean Well ICL-16R). **/UA/** При з'єднанні світильників в лінії електричне коло повинно бути обладнане обмежувачем пускового струму (наприклад, Mean Well ICL-16R) **/LT/** Jungiant šviestuvus į linijas, elektros grandinėje turi būti įjungimo srovės ribotuvas (pvz., Mean Well ICL-16R). **/LV/** Savienojot gaismekļus līnijās, elektriskā ķēdē jāaprīko ar ieslēgšanas strāvas ierobežotāju (piemēram, Mean Well ICL-16R) **/EE/** Valgustite ühendamisel liinidesse peaks elektriahel olema varustatud sisselülitusvoolu piirajaga (nt Mean Well ICL-16R)



$\Sigma 1+2+3+...+n \leq$ **MAH PRO...19W - 26PCS**
MAH PRO...38W - 12PCS
MAH PRO...52W - 8PCS



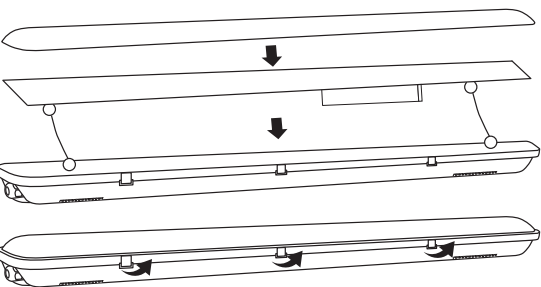
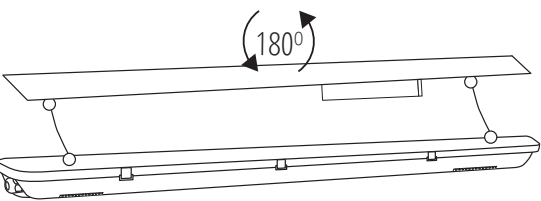
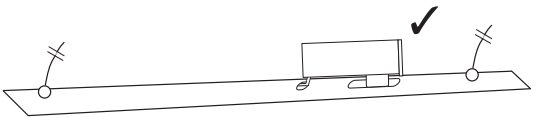
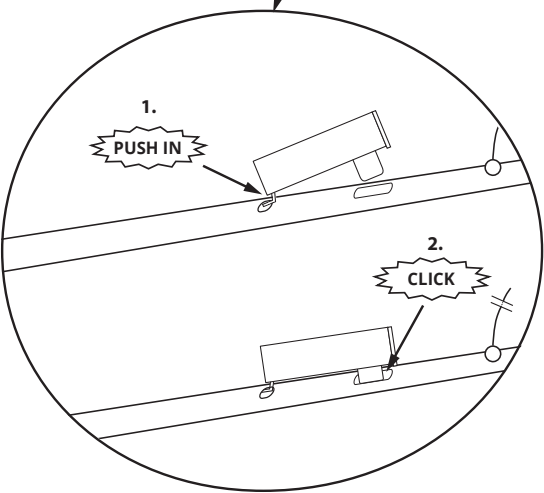
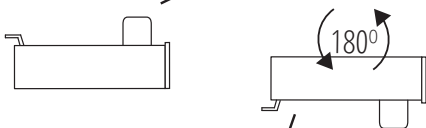
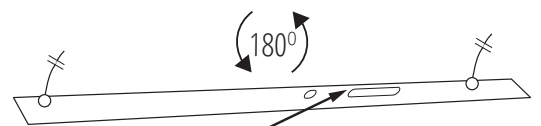
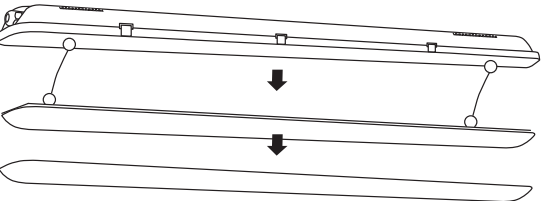
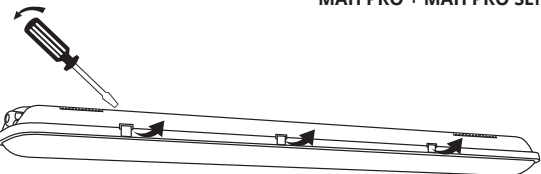
		ON	ON	ON	ON	ON	ON
		OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
		1	2	1	2	1	2
		MAH PRO 19W	MAH PRO 19W	MAH PRO 19W	MAH PRO 19W	MAH PRO 19W	MAH PRO 19W
		[mA]	[Im]	[W]	[mA]	[Im]	[W]
		200	1750	11	300	2500	16
		MAH PRO 38W	MAH PRO 38W	MAH PRO 38W	MAH PRO 38W	MAH PRO 38W	MAH PRO 38W
		MAH PRO Y 38W	MAH PRO Y 38W	MAH PRO Y 38W	MAH PRO Y 38W	MAH PRO Y 38W	MAH PRO Y 38W
		[mA]	[Im]	[W]	[mA]	[Im]	[W]
		200	3750	22	250	4550	27,5
		MAH PRO 52W	MAH PRO 52W	MAH PRO 52W	MAH PRO 52W	MAH PRO 52W	MAH PRO 52W
		MAH PRO Y 52W	MAH PRO Y 52W	MAH PRO Y 52W	MAH PRO Y 52W	MAH PRO Y 52W	MAH PRO Y 52W
		[mA]	[Im]	[W]	[mA]	[Im]	[W]
		200	5000	29,5	250	6200	37
		MAH PRO 19W	MAH PRO 19W	MAH PRO 19W	MAH PRO 19W	MAH PRO 19W	MAH PRO 19W
		[mA]	[Im]	[W]	[mA]	[Im]	[W]
		350	2900	19	300	2500	16
		MAH PRO 38W	MAH PRO 38W	MAH PRO 38W	MAH PRO 38W	MAH PRO 38W	MAH PRO 38W
		MAH PRO Y 38W	MAH PRO Y 38W	MAH PRO Y 38W	MAH PRO Y 38W	MAH PRO Y 38W	MAH PRO Y 38W
		[mA]	[Im]	[W]	[mA]	[Im]	[W]
		350	6100	38	300	5600	34,5
		MAH PRO 52W	MAH PRO 52W	MAH PRO 52W	MAH PRO 52W	MAH PRO 52W	MAH PRO 52W
		MAH PRO Y 52W	MAH PRO Y 52W	MAH PRO Y 52W	MAH PRO Y 52W	MAH PRO Y 52W	MAH PRO Y 52W
		[mA]	[Im]	[W]	[mA]	[Im]	[W]
		350	8400	52	300	7300	44,5



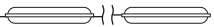
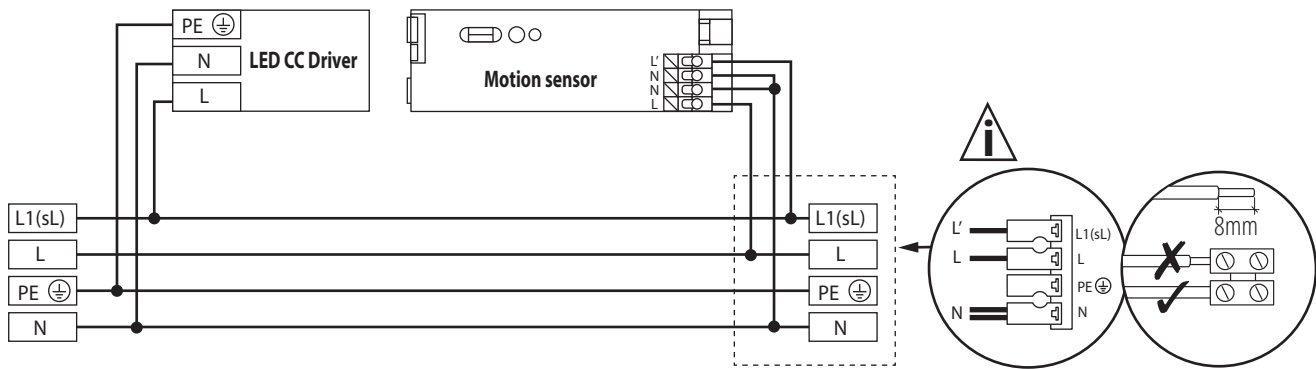
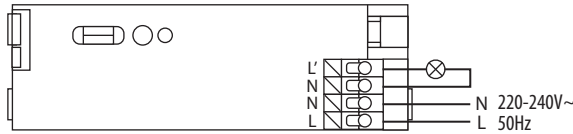
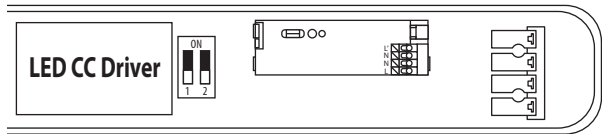
MAH PRO SENSOR C



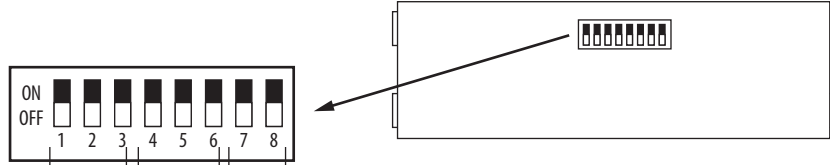
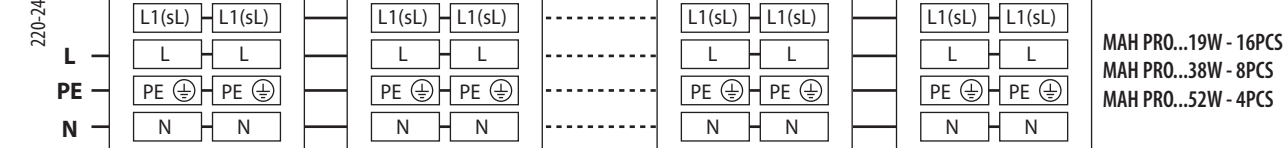
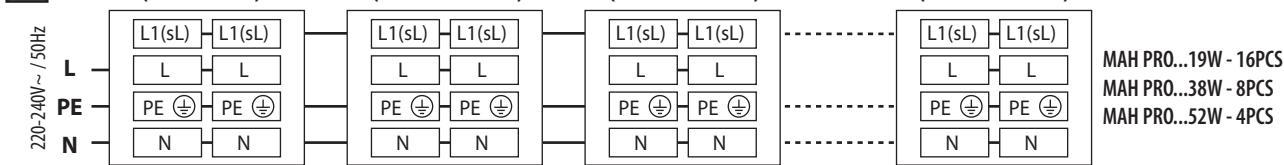
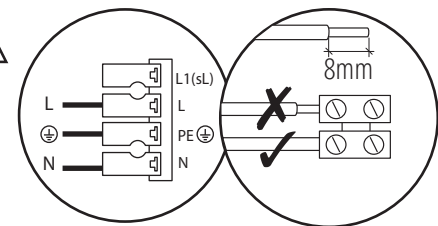
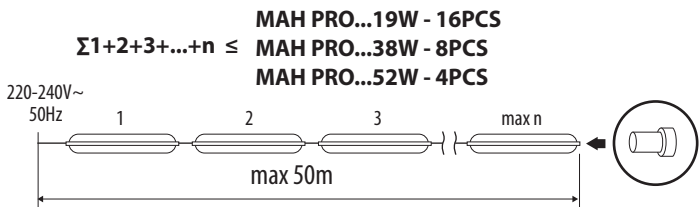
MAH PRO + MAH PRO SENSOR C



MAH PRO SENSOR C



/EN/ When connecting luminaires in lines, the electrical circuit should be equipped with a inrush current limiter (e.g. Mean Well ICL-16R) **/DE/** Beim Anschluss von Leuchten in Reihen sollte der Stromkreis mit einem Einschaltstrombegrenzer (z. B. Mean Well ICL-16R) ausgestattet sein. **/FR/** Lors du raccordement de luminaires en lignes, le circuit électrique doit être équipé d'un limiteur de courant d'appel (par exemple Mean Well ICL-16R). **/NL/** Bij het aansluiten van armaturen in lijnen moet het elektrische circuit worden uitgerust met een inschakelstroombegrenzer (bijv. Mean Well ICL-16R) **/IT/** Quando si collegano gli apparecchi in linea, il circuito elettrico deve essere dotato di un limitatore di corrente di spunto (ad esempio Mean Well ICL-16R) **/PL/** W przypadku łączenia opraw w linie obwód elektryczny powinien być wyposażony w ogranicznik prądu rozruchu (np. Mean Well ICL-16R) **/CZ/** Při zapojování svítidel do vedení by měl být elektrický obvod vybaven omezovačem zapínacího proudu (např. Mean Well ICL-16R) **/SK/** Pri pripájaní svetidiel do vedenia by mal byť elektrický obvod vybavený obmedzovačom nábehového prúdu (napr. Mean Well ICL-16R) **/HU/** A lámpatestek vezetékekbe történő csatlakoztatásakor az elektromos áramkört fel kell szerelni bekapcsolási áramkorlátozóval (pl. Mean Well ICL-16R) **/RO/MD/** La conectarea corpurilor de iluminat în linii, circuitul electric trebuie să fie echipat cu un limitator de curent de pornire (de exemplu, Mean Well ICL-16R) **/SI/** Pri priključitvi svetilk v vodnike mora biti električni tokokrog opremljen z omejevalnikom vhodnega toka (npr. Mean Well ICL-16R) **/BG/** При свързване на осветителни тела в линии, електрическата верига трябва да бъде оборудвана с ограничител на пусков ток (напр. Mean Well ICL-16R) **/RU/BY/** При подключении светильников в линии электрическая цепь должна быть оборудована ограничителем пускового тока (например, Mean Well ICL-16R). **/UA/** При з'єднанні світильників в лінії електричне коло повинно бути обладнане обмежувачем пускового струму (наприклад, Mean Well ICL-16R) **/LT/** Jungiant šviestuvus į linijas, elektros grandinėje turi būti įjungimo srovės ribotuvas (pvz., Mean Well ICL-16R). **/LV/** Savienojot gaismekļus līnijās, elektriskā ķēdē jāaprīko ar ieslēgšanas strāvas ierobežotāju (piemēram, Mean Well ICL-16R) **/EE/** Valgustite ühendamisel liinidesse peaks elektriahel olema varustatud sisselülitusvoolu piirajaga (nt Mean Well ICL-16R)



Daylight sensor				Hold time				Detection area		
1	2	3		4	5	6		7	8	
ON	ON	ON	2Lux	ON	ON	ON	5s	ON	ON	100%
-	ON	ON	10Lux	ON	ON	-	30s	ON	-	75%
-	ON	-	30Lux	ON	-	ON	90s	-	ON	50%
-	-	ON	50Lux	ON	ON	-	5min	-	-	25%
-	-	-	Disable	-	-	ON	20min	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	30min	-	-	-

